

## VERORDNUNG (EWG) Nr. 2942/93 DER KOMMISSION

vom 25. Oktober 1993

zur Festsetzung der Prämien, die den Einfuhrabschöpfungen für Getreide, Mehl  
und Malz hinzugefügt werdenDIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen  
Wirtschaftsgemeinschaft,gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1766/92 des Rates  
vom 30. Juni 1992 über die gemeinsame Marktorganisa-  
tion für Getreide<sup>(1)</sup>, geändert durch die Verordnung  
(EWG) Nr. 2193/93<sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 12 Absatz  
4,gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3813/92 des Rates  
vom 28. Dezember 1992 über die Rechnungseinheit und  
die im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik anzuwen-  
denden Umrechnungskurse<sup>(3)</sup>,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die Prämien, die den Abschöpfungen für Getreide und  
Malz hinzugefügt werden, sind durch die Verordnung  
(EWG) Nr. 1681/93 der Kommission<sup>(4)</sup> und die später zu  
ihrer Änderung erlassenen Verordnungen festgesetzt  
worden.Um ein reibungsloses Funktionieren der Abschöpfungsre-  
gelung zu ermöglichen, ist für die Berechnung derAbschöpfungen bei den floatenden Währungen der im  
Referenzzeitraum vom 22. Oktober 1993 festgestellte  
repräsentative Marktkurs anzuwenden.Aufgrund der heutigen cif-Preise und der heutigen cif-  
Preise für Terminkäufe werden die zur Zeit geltenden  
Prämien, die den Abschöpfungen hinzugefügt werden,  
wie im Anhang zu dieser Verordnung angegeben geän-  
dert —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*Die Prämien, um die sich die im voraus festgesetzten  
Abschöpfungen bei der Einfuhr der in Artikel 1 Absatz 1  
Buchstaben a), b) und c) der Verordnung (EWG) Nr.  
1766/92 genannten Erzeugnisse erhöhen, sind im Anhang  
festgesetzt.*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 26. Oktober 1993 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem  
Mitgliedstaat.

Brüssel, den 25. Oktober 1993

*Für die Kommission*

René STEICHEN

*Mitglied der Kommission*<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 181 vom 1. 7. 1992, S. 21.<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 196 vom 5. 8. 1993, S. 22.<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 387 vom 31. 12. 1992, S. 1.<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 159 vom 1. 7. 1993, S. 11.

**ANHANG**

**zur Verordnung der Kommission vom 25. Oktober 1993 zur Festsetzung der Prämien, die den Einfuhrabschöpfungen für Getreide, Mehl und Malz hinzugefügt werden**

**A. Getreide und Mehl***(ECU/Tonne)*

| KN-Code    | laufender<br>Monat<br>10 | 1. Term.<br>11 | 2. Term.<br>12 | 3. Term.<br>1 |
|------------|--------------------------|----------------|----------------|---------------|
| 0709 90 60 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 0712 90 19 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1001 10 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1001 90 91 | 0                        | 0              | 0              | 9,58          |
| 1001 90 99 | 0                        | 0              | 0              | 9,58          |
| 1002 00 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1003 00 10 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1003 00 20 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1003 00 80 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1004 00 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1005 10 90 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1005 90 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1007 00 90 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1008 10 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1008 20 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1008 30 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1008 90 90 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1101 00 00 | 0                        | 0              | 0              | 14,46         |
| 1102 10 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1103 11 30 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1103 11 50 | 0                        | 0              | 0              | 0             |
| 1103 11 90 | 0                        | 0              | 0              | 0             |

**B. Malz***(ECU/Tonne)*

| KN-Code    | laufender<br>Monat<br>10 | 1. Term.<br>11 | 2. Term.<br>12 | 3. Term.<br>1 | 4. Term.<br>2 |
|------------|--------------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|
| 1107 10 11 | 0                        | 0              | 0              | 17,05         | 17,05         |
| 1107 10 19 | 0                        | 0              | 0              | 12,74         | 12,74         |
| 1107 10 91 | 0                        | 0              | 0              | 0             | 0             |
| 1107 10 99 | 0                        | 0              | 0              | 0             | 0             |
| 1107 20 00 | 0                        | 0              | 0              | 0             | 0             |